

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

6 MEI 1971.

Ontwerp van wet houdende nieuwe maatregelen voor de universitaire expansie.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
NATIONALE OPVOEDING (1) UITGEBRACHT
DOOR DE **H. DEQUEECKER.**

Dit wetsontwerp werd overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Het werd door de Kamer eenparig aangenomen op 9 onthoudingen na.

Alvorens de bespreking van het wetsontwerp aan te vatten, wenst een lid te herinneren aan het bestaan van de commissie die het geval van het « Institut catholique des hautes études commerciales » te Elsene e.a. na de wet van 1969 zou onderzoeken. Hij vraagt of dit gebeurd is.

De Minister van Nationale Opvoeding (Nederlandstalige sector) antwoordt hier op ontkennend.

De Minister van Nationale Opvoeding (Franstalige sector) verwijst naar een desbetreffend amendement van twee commissieleden in de Kamer dat door de auteurs ingetrokken werd nadat zij de verklaring van de regering gehoord hadden.

Een lid komt op tegen de z.i. slechte wijze van wetten maken, die erin bestaat, naast rijksuniversiteiten, rijksuniversitaire centra, een universitair centrum Limburg, een bovenbouw « universitaire instelling Antwerpen », nu weer een « universiteit Mons » op te richten. Hij ziet voor deze verscheidenheid van benamingen en juridische structuren alleen

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Leynen, voorzitter; Billiet, Block, Bourgeois, Daems; Mevrouw de Backer-Van Ocken; de heren De Bondt, Debucquoy, Dejardin, Grégoire, Henckaerts, Olivier, Ramaekers, Van Acker, Vandekerckhove, Vandewiele, Vanhaegendoren, Van In, Vanthilt en Dequeecker, verslaggever.

R. A 8545

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

277 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

6 MAI 1971.

Projet de loi portant de nouvelles mesures en faveur de l'expansion universitaire.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EDUCATION NATIONALE (1)
PAR **M. DEQUEECKER.**

Le présent projet de loi a été transmis par la Chambre des Représentants. Celle-ci l'avait adopté à l'unanimité moins 9 abstentions.

Au seuil de la discussion, un membre tient à rappeler l'existence de la Commission chargée d'examiner notamment, à la suite du vote de la loi de 1969, le cas de l'« Institut catholique des hautes études commerciales » d'Ixelles. Il demande si cet examen a effectivement eu lieu.

Le Ministre de l'Education nationale (secteur néerlandais) répond par la négative.

Le Ministre de l'Education nationale (secteur français) se réfère à un amendement déposé à ce sujet par deux membres de la Commission de la Chambre et retiré par ses auteurs après qu'ils eurent entendu la déclaration du Gouvernement.

Un membre manifeste son opposition à ce qui, à ses yeux, constitue une mauvaise façon de légiférer : à côté des universités de l'Etat, des centres universitaires de l'Etat, de l'« Universitair Centrum Limburg » et de la superstructure « Universitaire Instelling Antwerpen », on entend maintenant créer une « université de Mons ». Il estime que cette diversité

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Leynen, président; Billiet, Block, Bourgeois, Daems; Madame de Backer-Van Ocken; MM. De Bondt, Debucquoy, Dejardin, Grégoire, Henckaerts, Olivier, Ramaekers, Van Acker, Vandekerckhove, Vandewiele, Vanhaegendoren, Van In, Vanthilt et Dequeecker, rapporteur.

R. A 8545

Voir :

Document du Sénat :

277 (Session de 1970-1971) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

sentimentele redenen. Hij waarschuwt voor de eisen die in de toekomst zullen steunen op de titel « universiteit » daar waar het om niets meer dan « een universitaire instelling » gaat.

Ten slotte vraagt hij waarom de pluralisering van de Vlaamse universiteiten bij de wet moet ingevoerd worden en waarom dit zo niet is voor Mons.

De Minister (Nederlandstalige sector) antwoordt dat vanuit de te Mons bestaande onderbouw niet dezelfde vraag is gerezen m.b.t. samenwerking in een bovenbouw. Het vrije instituut heeft niet om opnemings verzocht; zo komt het dat alleen het rijksgedeelte uitgebouwd werd.

Het verschil met Limburg ligt hierin, dat daar alleen kandidaturen zijn.

Een lid verduidelijkt dat langdurige politieke onderhandelingen deze pragmatische oplossingen mogelijk gemaakt hebben. Hij drukt de hoop uit dat er naderhand een herordening van het bestaande zal komen.

Het is niet nodig, zo gaat hij verder, dat alle faculteiten aan alle instellingen bestaan. Het is beter dat voor overbevolkte faculteiten spreiding wordt beoefend en voor minder bevolkte weer niet.

Dit wordt nog duidelijker aan de hand van de vele specialiserings die met de faculteiten samenhangen. Zo zijn er in de geneeskunde reeds 28; dit aantal groeit steeds verder aan. Uit wedijver wil elke universiteit op haar beurt een specialisering invoeren. Dit is geldverspilling.

Voor de derde cyclus is een concentratie geboden.

Niet alle universiteiten mogen de pretentie koesteren alle faculteiten te omvatten, en nog minder, alle specialisaties te verstrekken. Herhaling is onnodig en geldverspillend. Er zijn landen waar het research werk opgedragen wordt aan een centrale instelling die de opdrachten verdeelt en geen enkel dubbel gebruik toelaat.

Hetzelfde lid wil reageren tegen misverstanden die nog steeds rijzen tegen de spreiding van universitaire instellingen. Hiervoor zijn er vele redenen. Er is de zorg voor democratisering. De geringere drempelvrees en mindere kosten kenmerkend voor regionale universitaire instellingen bevorderen deze democratisering. Bovendien is universitair onderwijs van nut om een ganse streek op een hoger peil te brengen. Dit heeft men in Frankrijk goed gezien. Kleinere steden worden omhoog gestuwd, zo intellectueel als industrieel, door zulke vestigingen; zo komt er ook meer intellectuele concurrentie. Men sticht thans in Engeland 21 universitaire instellingen. Men komt ook wel terug van de monsteruniversiteiten, waar de studenten plaats noch begeleiding vinden. Waar overal is, kan men op goedkopere wijze (o.m. investeringen, bouwen woonkosten) in minder grote steden vestigingen — zij het onvolledige — neerzetten.

de dénominations et de structures juridiques s'inspire uniquement de raisons sentimentales. Il met en garde contre les exigences qui, à l'avenir, se fonderont sur le titre d'« université » alors qu'il s'agit simplement d'un « établissement universitaire ».

Enfin, il demande pourquoi il faut une loi pour instaurer le pluralisme dans les universités flamandes, alors que ce n'est pas le cas pour Mons.

Le Ministre (secteur néerlandais) répond qu'en raison de la structure existante à Mons, la question de la coopération au sein d'une superstructure ne s'est pas posée de la même façon. L'institut libre n'a pas demandé son intégration. C'est ainsi que seule l'institution de l'Etat a été développée.

La différence par rapport au Limbourg est que là il y aura uniquement des candidatures.

Un membre rappelle que ces solutions pragmatiques ont été rendues possibles par de longues négociations politiques. Il exprime l'espoir qu'il sera procédé ultérieurement à une réorganisation de ce qui existe.

Il n'est pas nécessaire, poursuit-il, que tous les établissements disposent de l'éventail complet des facultés. Il est préférable que l'essaimage n'ait lieu que pour les facultés surpeuplées et non pour les moins peuplées.

Ceci est d'autant plus évident si l'on tient compte des nombreuses spécialisations que comportent les facultés. En médecine, il y en a déjà 28, et ce chiffre ne fait que croître. L'émulation pousse chacune des universités à vouloir créer à son tour une spécialisation. C'est du gaspillage.

Pour le troisième cycle, une concentration s'impose.

Il ne convient pas que toutes les universités nourrissent l'ambition de grouper toutes les facultés et moins encore de dispenser un enseignement dans toutes les spécialisations. Les doubles emplois sont inutiles et provoquent des gaspillages. Dans certains pays, le travail de recherche est confié à un organisme central qui répartit les tâches et n'admet aucun double emploi.

L'intervenant entend réagir contre des malentendus que l'essaimage des institutions universitaires continue de susciter. De multiples raisons plaident en sa faveur. Il y a tout d'abord le souci de la démocratisation. Celle-ci se trouve favorisée par la disparition progressive de la crainte du seuil et la diminution du coût des études qui caractérisent les établissements universitaires régionaux. Par ailleurs, l'enseignement universitaire contribue à élever le niveau de vie de toute une région. On a pu le constater en France. Grâce à de telles implantations, l'on voit des petites villes prendre leur essor, tant sur le plan intellectuel qu'industriel. D'autre part, la concurrence intellectuelle s'en trouve intensifiée. En Angleterre, 21 centres universitaires sont en cours d'installation. A quoi il faut ajouter la déception à laquelle a abouti le système des universités géantes, où les étudiants ne trouvent ni place ni guidance. Là où il y a pléthore d'étudiants, on peut réaliser à meilleur compte (notamment pour les investissements, les constructions et le logement) des implantations, fussent-elles incomplètes, dans des villes moins importantes.

Het lid verklaart ten slotte dat de « benoemings sleutels » in de topfuncties in dit verband nu politiek voorbereid worden.

Een lid zegt dat het politiek akkoord terzake moeizaam verworven werd en stoelt op een zeker globaal evenwicht. Daardoor zal hij zijn houding laten bepalen.

Artikelsgewijze bespreking.

Artikel 1.

In zijn amendement noemt een lid het onverantwoord dat het huidige wetsontwerp voor de rijksuniversiteit te Mons de spreiding mogelijk maakt over de hele provincie, terwijl dergelijke spreiding aan andere universiteiten zou verboden worden.

De minister (Nederlandstalige sector) is geen voorstander van beperking. Weliswaar moet ze ook hier bestaan indien men ze als beginsel hanteert. Hij gelooft niet dat ter zake enige discriminatie bestaat ten nadele van Vlaanderen.

Het amendement wordt op één stem na eenparig verworpen.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2.

De minister (Nederlandstalige sector) hecht eraan, ten overstaan van de ingediende amendementen, te bevestigen dat er vroeger niet méér gezegd werd dan dat het onderwijs in een aantal niet opgenomen instituten zich op universitair peil bevond. Hij wijst erop dat amendementen die gelijklopen met die welke nu bij dit artikel voorgesteld zijn, in de Kamer door hun auteurs ingetrokken werden. Hij hoopt dat in de Senaat hetzelfde zal gebeuren.

Een lid legt er de nadruk op dat het hem niet om een plaatselijke aangelegenheid te doen is. De school te Liège (Ecole des hautes études commerciales et consulaires) waarvoor hij opkomt, is de tweede van die aard die in België werd opgericht (1881). Van de vijf bestaande instellingen van die aard zijn er vier opgenomen in universitaire instellingen. Waarom werd alleen voor Liège een uitzondering gemaakt? Het is toch niet logisch dat een Waals student dit vak alleen te Mons kan studeren en dit in een tijd van decentralisatie. Hij klaagt aan dat de regeringsbelofte van 1965 niet gehouden werd. Toen werd een dergelijk amendement van hem verworpen omdat het niet opportuun geacht werd en er werd toen voldoening beloofd bij een volgend wetsontwerp betreffende de universitaire expansie.

Door een lid wordt gevraagd dat de Economische Hogeschool van Limburg zou worden opgenomen in het universitair centrum als faculteit van toegepaste wetenschappen.

Een andere lid komt terug op de uitdrukkelijke belofte van de regering en leest ter staving uittreksels voor uit het verslag. Ook hij zegt dat deze belofte niet nagekomen wordt. Hij toont aan dat art. 2 van de wet van juli 1970 de zaak

Enfin, l'intervenant fait observer qu'à présent, les « clefs de nomination » aux fonctions supérieures sont préparées sur le plan politique.

Un membre affirme que l'accord politique en la matière a été difficile à réaliser et qu'il repose sur un certain équilibre global, dont s'inspirera son attitude personnelle.

Discussion des articles.

Article premier.

Un membre, qui a déposé un amendement, estime qu'il n'est pas logique que le projet de loi ouvre toute la province à l'essaimage de l'Université de l'Etat à Mons, alors qu'un tel essaimage serait interdit à d'autres universités.

Le Ministre (secteur néerlandais) n'est pas partisan d'une limitation. Néanmoins, elle doit également être prévue en l'occurrence si on en admet le principe. Il ne croit pas qu'en l'espèce, il y ait une discrimination au détriment de la Flandre.

L'amendement est rejeté à l'unanimité moins 1 voix.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 2.

Au sujet des amendements déposés, le Ministre (secteur néerlandais) tient à confirmer que précédemment il a simplement été dit que l'enseignement dispensé dans un certain nombre d'instituts non repris dans la liste est de niveau universitaire. Il rappelle qu'à la Chambre, des amendements analogues à ceux qui sont maintenant proposés à cet article, ont été retirés par leurs auteurs. Il espère qu'il en sera de même au Sénat.

Un membre souligne qu'il ne s'agit pas pour lui d'une affaire d'intérêt local. L'établissement de Liège (Ecole des hautes études commerciales et consulaires) en faveur duquel il intervient, est le deuxième du genre à avoir été créé en Belgique (1881). Sur les cinq établissements similaires existants, quatre sont repris dans la liste des établissements universitaires. Pourquoi n'a-t-on fait exception que pour celui de Liège? Il est tout de même illogique qu'un étudiant wallon ne puisse suivre cette branche qu'à Mons, et ce à notre époque de décentralisation. L'intervenant regrette que la promesse gouvernementale de 1965 n'ait pas été tenue. A ce moment, il avait proposé un amendement semblable, qui fut rejeté parce qu'on l'estimait inopportun, et on avait promis de lui donner satisfaction à l'occasion d'un projet de loi ultérieur concernant l'expansion universitaire.

Un membre demande que l'« Economische Hogeschool » du Limbourg soit intégrée au centre universitaire comme faculté des sciences appliquées.

Un autre commissaire revient sur la promesse formelle du Gouvernement, et, à l'appui de sa thèse, il donne lecture d'extraits du rapport. Il affirme, lui aussi, que cette promesse n'a pas été respectée. Il montre que l'article 2 de la

niet regelt. Hij meent dat Brussel inzake universitaire instellingen benadeeld is tegenover de andere twee gewesten. Hij legt nadruk op dat wat een universitaire instelling onderscheidt van een andere (ook al verstrekt men er onderwijs op universitair peil) : meer ontplooiingsmogelijkheden inzake onteigenen, lenen, bouwen en hulp aan studenten.

De minister (Franstalige sector) wijst erop dat de amendementen der twee leden van de Kamercommissie dadelijk een aantal andere instituten wakker en kregelig gemaakt hebben. Hij erkent zelf dat er geen onderscheid tussen gemaakt kan worden.

Hij ontkent dat beloften werden gedaan in de zin die de auteurs beschrijven. Beloofd werd alleen het probleem te onderzoeken. Welnu, dit is gebeurd. De regering heeft evenwel gemeend dat een oplossing gezocht moet worden in het raam van de wet van juli 1970 betreffende de hervorming van het hoger onderwijs.

Hij verzoekt de commissie het amendement te verwerpen.

De minister (Nederlandstalige sector) ontkent formeel het gerucht volgens welk het Vast Wervingssecretariaat de diploma's der bedoelde scholen niet zou erkennen. Niemand betwist het peil dier diploma's.

Een ander lid steunt de aangelegenheid van de « Ecole des hautes études commerciales et consulaires » te Liège op grond van de volgende beschouwingen :

— het instituut te Liège beleeft een relatieve degradatie, aangezien andere dergelijke instituten wel tot universitaire instelling opgetrokken werden;

— de verklaring die de regering heeft afgelegd en waaruit de intrekking van het amendement der twee leden van de Kamercommissie gevolgd is, komt niet voor in het verslag van de Kamercommissie omdat dit alles geschiedde in het stadium van de openbare vergadering; als uiterste minimum ware het toch noodzakelijk, deze verklaring in het verslag van deze senaatscommissie op te nemen (1);

— het is juist, dat de regering het gestelde probleem opnieuw onderzocht heeft; niet echter het Nationaal Comité voor Wetenschapsbeleid en daar kwam het op aan !

Een ander lid voegt hier nog aan toe dat het onlogisch is een onderwijspeil als universitair te erkennen en dit niet te bekrachtigen in de structuren. Hij onderstreept dat de Speciale Commissie niet werd geraadpleegd.

Het amendement in verband met de « Ecole des hautes études commerciales et consulaires » te Liège wordt verworpen met 10 stemmen tegen 5 bij 2 onthoudingen.

Het eerste gedeelte van het amendement betreffende het « Institut catholique des hautes études commerciales » te Elsene wordt eveneens verworpen met 10 stemmen tegen 5 bij 2 onthoudingen.

(1) Zie bijlage.

loi de juillet 1970 ne règle pas la question. Il estime qu'en matière d'établissements universitaires, Bruxelles est défavorisée par rapport aux deux autres régions. Il met l'accent sur ce qui différencie un établissement universitaire d'un autre (même si l'on y dispense un enseignement de niveau universitaire) : meilleures possibilités d'expansion en ce qui concerne les expropriations, les emprunts, les constructions et l'aide aux étudiants.

Le Ministre (secteur français) fait observer que les amendements des deux membres de la Commission de la Chambre ont eu pour effet immédiat d'alerter et d'irriter un certain nombre d'autres instituts. Mais il reconnaît lui-même qu'aucune distinction ne peut être faite.

Il dément que des promesses aient été faites dans le sens décrit par les auteurs. Tout ce qui fut promis, c'était d'examiner le problème. Or, cela été fait. Le Gouvernement a cependant estimé qu'une solution devait être recherchée dans le cadre de la loi de juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

Il demande à la Commission de rejeter l'amendement.

Le Ministre (secteur néerlandais) oppose un démenti formel aux rumeurs suivant lesquelles le Secrétariat permanent au Recrutement ne reconnaîtrait pas les diplômes délivrés par lesdites écoles. Personne ne conteste le niveau de ces diplômes.

Un autre membre appuie la cause de l'« Ecole des hautes études commerciales et consulaires » de Liège en faisant valoir les considérations suivantes :

— l'institut de Liège subit une dévaluation relative, du fait que d'autres instituts similaires ont été élevés au rang d'établissements universitaires;

— la déclaration du Gouvernement à la suite de laquelle fut retiré l'amendement des deux membres de la Commission de la Chambre, ne figure pas dans le rapport de cette Commission parce que tout cela s'est passé en séance publique; il serait cependant nécessaire, au strict minimum, de reprendre cette déclaration dans le rapport de la Commission du Sénat (1);

— il est exact que le problème a été réexaminé par le Gouvernement, mais non par le Conseil national de la Politique scientifique; or, c'était cela qui importait !

Un autre membre ajoute à ces remarques qu'il est illogique de reconnaître un enseignement comme étant de niveau universitaire et de ne pas confirmer cette reconnaissance dans les structures. Il souligne le fait que la Commission spéciale n'a pas été consultée.

L'amendement relatif à l'« Ecole des hautes études commerciales et consulaires » de Liège est rejeté par 10 voix contre 5 et 2 abstentions.

La première partie de l'amendement relatif à l'« Institut catholique des hautes études commerciales » d'Ixelles est rejeté à son tour par 10 voix contre 5 et 2 abstentions.

(1) Voir l'annexe.

De auteur van voornoemd amendement bepleit ook het tweede gedeelte ervan, nl. de erkenning van de « Ecole supérieure des sciences fiscales » van het I.C.H.E.C. te Brussel. Hij verduidelijkt het in deze zin dat de vermelding van post-universitair onderwijs in de verantwoording niet betekent dat zijn amendement zulk onderwijs tot voorwerp heeft. Dat diende alleen om de waarde van de instelling in het licht te stellen.

De ministers reageren negatief, des te meer daar de aanvraag voor Liège verworpen is.

Een lid is wel geneigd de zaak te onderzoeken doch kent dit nieuwe probleem niet en spreekt er zich dus niet over uit.

Het amendement wordt verworpen met 10 stemmen tegen 2 bij 3 onthoudingen.

Artikel 2 wordt zonder bespreking aangenomen met 12 stemmen bij 4 onthoudingen.

Artikel 3.

Wordt zonder bespreking aangenomen met 13 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 4.

Wordt zonder bespreking aangenomen bij eenparigheid min 1 onthouding.

Artikel 5.

Wordt aangenomen met 11 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikelen 6 en 7.

Worden aangenomen met 12 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 8.

Een lid van de Senaat verdedigt het amendement betreffende de vestiging in de agglomeratie Charleroi van de faculteit geneeskunde der universiteit van Mons. Hij verantwoordt dit amendement als volgt :

« Artikel 8 van het ontwerp bepaalt dat de Rijksuniversiteit te Bergen vier faculteiten omvat plus een instituut voor psycho-pedagogische wetenschappen en een instelling genaamd « Ecole d'interprètes internationaux ».

Met het oog op het succes van die universiteit, lijkt het onontbeerlijk en verstandig te bepalen dat die verschillende faculteiten en instellingen moeten gevestigd worden met inachtneming van de « fundamentele gegevens van een objectieve en wetenschappelijke studie ».

In het vooruitzicht van die verwachte wet, zijn sedert verscheidene jaren diepgaande studies verricht, die onder meer aantonen dat de geneeskundige faculteit, zoals zij in het ontwerp wordt gepland, in de agglomeratie Charleroi moet worden gevestigd om twee voorname redenen :

L'auteur de l'amendement précité en défend alors la seconde partie, qui tend à la reconnaissance de l'« Ecole supérieure des sciences fiscales » de l'I.C.H.E.C. à Bruxelles. Il précise que, si la justification fait état de l'enseignement post-universitaire, cela ne signifie pas que son amendement vise cet enseignement. Son intention était simplement de souligner la valeur de l'établissement.

La réaction des Ministres est négative, d'autant plus que la demande de Liège a été rejetée.

Un membre, par contre, serait disposé à examiner la question, mais il s'agit pour lui d'un problème nouveau qu'il ne connaît pas; aussi n'entend-il pas se prononcer.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 2 et 3 abstentions.

L'article 2 est adopté sans discussion par 12 voix et 4 abstentions.

Article 3.

Cet article est adopté sans discussion par 13 voix et 2 abstentions.

Article 4.

Cet article est adopté sans discussion à l'unanimité moins 1 abstention.

Article 5.

Cet article est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Articles 6 et 7.

Ces articles sont adoptés par 12 voix et 3 abstentions.

Article 8.

Un sénateur défend l'amendement relatif à l'implantation dans l'agglomération de Charleroi de la faculté de médecine de l'Université de Mons. Il justifie comme suit cet amendement :

« L'article 8 du projet prévoit que l'Université de l'Etat à Mons comprend 4 facultés, plus un institut des Sciences psycho-pédagogiques et un établissement dénommé « Ecole d'interprètes internationaux ».

Soucieux du succès de cette université, il nous paraît indispensable et de bon sens, de prévoir que l'implantation de ces diverses facultés et instituts doit être fixée en tenant compte « des données fondamentales résultant d'une étude objective et scientifique ».

Depuis plusieurs années et en prévision du vote de cette loi attendue, ces études approfondies ont été faites et démontrent, notamment, que la faculté de médecine, telle qu'elle est décrite au projet, doit être implantée dans l'agglomération de Charleroi, et cela pour deux raisons essentielles :

1) de naar omvang en hoedanigheid bijzonder belangrijke ziekenhuisuitrusting die nu reeds voorhanden is in de streek van Charleroi.

Een volwaardige faculteit geneeskunde moet over een groot aantal ziekenhuisbedden beschikken en elk bed kost ten minste 1.300.000 frank.

Op dit ogenblik zijn reeds binnen een straal van minder dan 10 km 3.500 ziekenhuisbedden voorhanden en men is bezig of voornemens het aantal bedden tot 4.789 te verhogen.

Charleroi bekleedt op dit ogenblik, op nationaal niveau en in vergelijking met de andere arrondissementen, de vierde plaats inzake ziekenhuisbedden, met 6,1 bedden per 1.000 inwoners.

De faculteit geneeskunde moet met haar onderwijslokalen en laboratoria worden gevestigd dicht bij het middelpunt van de ziekenhuizen die met de Faculteit dienen samen te werken.

2) bevolkingsdichtheid en bevolkingsaantal.

Charleroi is na Luik het belangrijkste stadscentrum in Wallonië, met een aantrekkingsgebied van ten minste 7 à 800.000 personen.

Bovendien heeft het, dank zij de wegeninfrastructuur, met name de autoweg van Wallonië en een aftakking ervan naar het centrum van die ziekenhuizen, een vlugge verbinding met de omgeving.

Bijgevolg moet de vestigingsplaats van de nieuwe faculteit geneeskunde nu reeds in de wet worden bepaald. »

Het lid spreekt er zijn voldoening over uit dat te Mons een universiteit opgericht wordt en dankt daarvoor de minister (Franstalige sector). Hij wijst erop dat de ondertekenaars spreken als woordvoerders van hun hele streek, d.i. een bevolking, even aanzienlijk als die van de provincie Namen en Luxemburg samen. Hij stipt aan dat de betrokkenen de door het amendement verwoorde eis aanzien als de vlag van een economische vernieuwing.

Een ander lid dat eveneens het vorige amendement steunt, meent dat een financieel argument voor dit amendement pleit : waarom nieuwe ziekenhuizen bouwen te Mons als er geschikte voorhanden zijn te Charleroi, vooral daar ze zo duur zijn ?

Dit is des te redelijker daar de indiener zelf zegt dat het de bedoeling niet kan zijn alle ziekenhuizen in Charleroi tot universitaire ziekenhuizen om te vormen. De les aan het bed, zegt hij, is een praktische oefening; een vestiging met het oog op zulke oefeningen mag z.i. wel degelijk buiten het arrondissement vallen waar de universiteit zelf zich bevindt.

Hij stelt de vraag of er voor die universitaire inrichting te Mons territoriale grenzen gelden. Zoniet, dan is er zelfs geen tekst en dus ook geen amendement nodig; maar dan wel een verklaring van de minister in de gewenste zin.

1) l'importance particulière en volume et en qualité de l'équipement hospitalier dès à présent disponible dans la région de Charleroi.

Toute faculté de médecine valable requiert un nombre considérable de lits d'hôpitaux, et chacun d'eux coûte au minimum 1.300.000 francs.

Or, à l'heure actuelle, il existe déjà dans un rayon de moins de 10 km, 3.500 lits d'hôpitaux et des extensions sont en cours ou prévues pour porter ce chiffre à 4.789 lits.

Charleroi occupe actuellement la quatrième place, au niveau national, par rapport aux autres arrondissements quant au nombre de lits d'hôpitaux, avec une proportion de 6,1 lits pour 1.000 habitants.

Il s'indique que la Faculté de Médecine, avec ses locaux d'enseignement et ses laboratoires, se situe à proximité du centre de gravité des équipements hospitaliers, appelés à collaborer avec la Faculté.

2) la densité et la quantité de la population.

Charleroi est le centre urbain le plus important en Wallonie après Liège, avec une zone d'attractivité de 7 à 800.000 personnes au moins.

On notera au surplus que l'infrastructure routière, et notamment l'autoroute de Wallonie avec une bretelle aboutissant au centre même de ce milieu hospitalier, permettra une jonction rapide avec les régions voisines.

En conséquence, il s'indique de préciser dès à présent dans la loi le lieu d'implantation de la faculté de médecine nouvelle. »

L'intervenant se félicite de constater qu'une université sera créée à Mons et il en remercie le Ministre (secteur français). Il indique que les signataires de l'amendement se posent en porte-parole de l'ensemble de leur région, c'est-à-dire d'une population aussi considérable que celle des provinces de Namur et du Luxembourg. Il souligne que les intéressés considèrent la revendication formulée dans l'amendement comme le symbole d'un renouveau économique.

Un autre membre, qui soutient lui aussi l'amendement en question, estime qu'un argument financier plaide en faveur de ce texte : pourquoi construire des hôpitaux neufs à Mons alors que Charleroi dispose d'un équipement adéquat, surtout que la construction coûte tellement cher ?

C'est d'autant plus raisonnable que l'auteur de l'amendement déclare lui-même que le but n'est pas de transformer tous les hôpitaux de Charleroi en hôpitaux universitaires. Les leçons au lit du malade, ajoute-t-il, sont des exercices pratiques; il estime qu'une implantation faite en vue de ceux-ci peut très bien se situer en dehors de l'arrondissement où se trouve l'université elle-même.

Il demande si cette institution universitaire de Mons est soumise à une limitation territoriale. Dans la négative, il ne faut même pas de texte ni donc d'amendement, mais il importe alors que le Ministre fasse une déclaration dans le sens souhaité.

De Minister (franstalige sector) zegt dat de aangevoerde amendementen hem ernstig en objectief lijken en in overweging moeten worden genomen. Hij geeft toe dat de ziekenhuisstructuur in Charleroi gunstig is.

Het standpunt van de minister (Franstalige sector) luidt hierover als volgt : niet de wetgever moet deze vestigingsplaats bepalen. Voor de Leuvense universiteit heeft men Sint-Lambrechts-Woluwe aangeduid als vestigingsplaats voor de faculteit geneeskunde, omdat Woluwe zich bevindt buiten het door de wet voorziene vestigingsgebied. Aan Mons echter wordt bij de wet de hele provincie Henegouwen als werkgebied toegekend. Het is dus overbodig, bij de wet te bepalen waar bv. de faculteit geneeskunde zal komen, behalve wanneer deze plaats zich buiten de provincie zou bevinden.

De Regering laat dan ook de vrije hand aan de Raad van Beheer en zulks voor de vestiging van alle faculteiten.

De indiener van het amendement verklaart door dit antwoord teleurgesteld te zijn.

Hij wenst zekerheid te hebben over de toekomstige vestigingsplaats, ook al zal dit juridisch afhangen van de toekomstige raad van beheer. Hij meent dat dit meer tot de verantwoordelijkheid van Parlement en Regering behoort : immers, de Minister is in de raad van beheer vertegenwoordigd door een commissaris, die het recht heeft om de beslissingen van de raad aan de Minister op te dragen; bovendien maakt de omvang van de vast te leggen uitgaven dat de Regering mede verantwoordelijkheid moet dragen.

Hij wijs erop dat Mons en Charleroi samengewerkt hebben om een universiteit in Henegouwen te verkrijgen. Nu het beginsel erdoor is, valt te vrezen dat Charleroi zijn rechtmatig aandeel niet zal ontvangen.

Daarom verzoekt hij de wetgever om een ingreep. Zoniet dreigt de politieke malaise aan te houden.

De minister (Franstalige sector) antwoordt met het argument dat de universiteiten autonoom zijn.

Een ander lid waarschuwt voor een bepaalde interpretatie van een eventuele verworping van het amendement. Men zou daaruit kunnen afleiden dat de faculteit der geneeskunde niet naar Charleroi mag gaan. Zulke interpretatie ware betreutswaardig. Hij suggereert de volgende oplossing : aan de Raad van Beheer vragen, hierin een beslissing te nemen en zolang te wachten met het stemmen van het amendement.

De minister (Franstalige sector) verklaart dat, zo de Raad van Beheer Charleroi verkiest hij tegen die beslissing niet in beroep zal gaan.

Daarop trekt het lid, in afwachting, zijn amendement in.

In een ander amendement meent een lid het aanbevelenswaardig, in artikel 8 de faculteiten niet met name vast te leggen, doch te vervangen door volgende tekst : « Iedere universiteit bestaat uit ten minste vier faculteiten ».

Le Ministre (secteur français) déclare que les arguments avancés lui paraissent sérieux et objectifs et qu'il convient d'en tenir compte. Il admet qu'à Charleroi la structure hospitalière est favorable.

Le point de vue du Ministre (secteur français) à ce propos est qu'il n'appartient pas au législateur de fixer le lieu d'implantation. Si l'on a désigné Woluwe-St-Lambert comme lieu d'implantation pour la faculté de médecine de l'université de Louvain, c'est parce que Woluwe se trouve en dehors de l'aire d'expansion territoriale prévue par la loi. Mais pour ce qui est de Mons, la loi lui attribue toute la province de Hainaut comme aire d'expansion territoriale. Il est donc superflu d'inscrire dans la loi, le lieu où sera implantée, par exemple, la faculté de médecine, sauf si ce lieu devait se situer en dehors des limites de la province.

Aussi le Gouvernement laisse-t-il toute latitude au conseil d'administration, et ce pour l'implantation de toutes les facultés.

L'auteur de l'amendement se déclare déçu par cette réponse.

Il voudrait une certitude sur la future implantation, même si celle-ci dépendra juridiquement du futur conseil d'administration. Il estime toutefois que c'est davantage la responsabilité du Parlement et du Gouvernement : en effet, le Ministre est représenté au conseil d'administration par un commissaire, qui a le droit de déférer les décisions du Conseil au Ministre; au surplus, l'importance des dépenses à engager implique la responsabilité du Gouvernement.

Il rappelle que Mons et Charleroi ont conjugué leurs efforts pour obtenir une université en Hainaut. Maintenant que le principe est admis, il est à craindre que Charleroi n'obtienne pas sa part légitime.

C'est pourquoi il demande l'intervention du législateur. Sinon, le malaise politique risque de persister.

Le Ministre (secteur français) répond en arguant de l'autonomie des universités.

Un autre commissaire met en garde contre une certaine interprétation d'un éventuel rejet de l'amendement. On pourrait en déduire que la faculté de médecine ne peut être implantée à Charleroi. Une telle interprétation serait regrettable. Il suggère de demander au Conseil d'Administration de prendre une décision en la matière et de remettre en attendant le vote de l'amendement.

Le Ministre (secteur français) déclare que, si le Conseil d'Administration choisit Charleroi, il ne prendra pas son recours contre cette décision.

En attendant, l'amendement est retiré par son auteur.

Un autre amendement, déposé par un commissaire qui estime qu'il se recommande de ne pas désigner nommément les facultés à l'article 8, propose de remplacer cette énumération par le texte suivant : « Chaque université comprend au moins quatre facultés ».

De minister (Nederlandstalige sector) wijst erop dat het amendement van geringe draagwijdte is, waarna het lid zijn amendement intrekt.

In verband met de « Ecole d'interprètes internationaux » van Mons, aan het einde van de opsomming in § 3, stelt een lid voor de woorden : « Deze instelling behoudt evenwel haar huidig wettelijk statuut » te doen vervallen.

De minister (Franstalige sector) vraagt de commissie dit amendement te verwerpen om dezelfde redenen als die welke hij aangevoerd heeft tegen het amendement bij artikel 2 dat handelt over de « Ecole des Hautes Etudes commerciales et consulaires » te Liège. Hij citeert enkele tolkenscholen die, in geval van toegeving aan dit amendement, een zelfde regeling zullen opeisen.

Het amendement wordt verworpen met 7 stemmen tegen 1 bij 1 onthouding.

Artikel 8 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 bij 1 onthouding.

Artikelen 9, 10, 11, 12 en 13.

Worden eenparig aangenomen.

Artikelen 14, 15 en 16.

Worden eenparig aangenomen.

Artikel 17.

Een lid heeft bezwaar tegen de cumul van full time-professoraat met het ministerschap. De Minister (Nederlandstalige sector) wijst erop dat deze tekst niet betekent dat een minister noodzakelijkerwijze het professoraat blijft uitoefenen; bedoeld wordt alleen te verhinderen dat een professor die minister wordt al zijn rechten (vooral die betreffende het emeritaat) zou verliezen.

Een ander lid wil weten of iemand in dergelijk geval zijn professorswedde nog ontvangt en of hij ze volledig ontvangt.

De minister (Nederlandstalige sector) antwoordt dat deze wedde volledig is wanneer hij les blijft geven en in het ander geval de helft of soms niets bedraagt, m.a.w. er is niets vastgelegd.

Een lid stelt voor, in dit artikel alleen te spreken over « behoud van rechten » aangezien het toch alleen daarom te doen is.

Het vorige lid vindt zelfs dit nog onbehoorlijk : waarom staat men toe aan een professor wat men weigert aan een atheneumleraar of -prefect ? Laatstgenoemden worden bij het neerleggen van hun politiek mandaat werkloos zonder hoop op terugkeer naar hun vroeger beroep.

De minister (Nederlandstalige sector) ziet wel een verschil tussen beide situaties. De professor oefent een volstrekt onaf-

Le Ministre (secteur néerlandais) répond que ce texte est de portée minime, sur quoi l'amendement est retiré par son auteur.

A propos de l'Ecole d'interprètes internationaux de Mons, in fine de l'énumération du § 3, un membre propose de supprimer les mots : « toutefois, cet établissement conserve son statut légal actuel ».

Le Ministre (secteur français) demande à la Commission de repousser cet amendement pour les mêmes raisons que celles qu'il a alléguées à l'encontre de l'amendement à l'article 2, qui traite de l'« Ecole des Hautes Etudes commerciales et consulaires » de Liège. Il cite quelques écoles d'interprètes qui revendiqueront un régime identique au cas où cet amendement serait adopté.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 8 est adopté par 10 voix contre 1 et 1 abstention.

Articles 9, 10, 11, 12 et 13.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Articles 14, 15 et 16.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 17.

Un membre se déclare opposé au cumul d'une charge de professeur à temps plein et des fonctions ministérielles. Le Ministre (secteur néerlandais) fait observer que le texte ne signifie pas qu'un ministre continue nécessairement à exercer sa charge de professeur; il s'agit simplement d'empêcher qu'un professeur devenu ministre ne perde tous ses droits (surtout en matière d'éméritat).

Un autre membre aimerait savoir si, en pareil cas, les ministres bénéficient encore de leur traitement de professeur et, dans l'affirmative, s'il s'agit d'un traitement complet.

Le Ministre (secteur néerlandais) répond que cette rémunération est complète lorsque ces ministres continuent à enseigner et que, dans l'éventualité contraire, elle est réduite de moitié, ou parfois supprimée, autrement dit, il n'y a pas de règle fixe en la matière.

Un membre propose de ne parler dans cet article que du « maintien des droits », puisqu'aussi bien il ne s'agit que de cela.

Le préopinant estime que même cela ne convient pas : pourquoi accorde-t-on à un professeur d'université ce que l'on refuse à un professeur ou à un préfet d'athénée ? A l'expiration de leur mandat politique, ces derniers se retrouvent sans travail et sans espoir de reprendre leurs fonctions précédentes.

Le Ministre (secteur néerlandais) estime, quant à lui, que les deux situations sont différentes. Le professeur d'uni-

hankelijk beroep uit; zulks is niet het geval voor de atheneumprefect of -leraar.

Volgens een lid komt hier het beginsel van de scheiding der machten ter sprake : de leraar van het openbaar onderwijs maakt deel uit van de uitvoerende macht.

De minister (Franstalige sector) zegt dat het cumulprobleem bezwaarlijk in het kader van onderhavig wetsontwerp kan geregeld worden. Regelt men ooit deze kwestie, dan moet ook over andere groepen gesproken worden, bv. agenten in openbare dienst.

Een lid merkt op dat in de opsomming het Universitair Centrum Limburg niet voorkomt. Hij vraagt aan de ministers of het in hun bedoeling ligt discriminatoir op te treden tegen ministers die willen doceren aan het Universitair Centrum Limburg.

De minister (Nederlandstalige sector) ontkent zulks ten stelligste. De Limburgse instelling werd gewoon vergeten. Om te vermijden dat het wetsontwerp, omwille van deze kleine vergetelheid, terug naar de Kamer zou moeten, zal hij een afzonderlijk wetsontwerp indienen dat de fout herstelt. Hiervoor zal men weliswaar moeten wachten totdat het onderhavig wetsontwerp alsook dit betreffende het Universitair Centrum Limburg in de beide Kamers gestemd is.

Artikel 17 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 2 bij 2 onthoudingen.

De amendementen betreffende artikel 17bis en 17ter vallen weg wegens afwijzing van het hoofdamendement.

Artikel 18.

De ministers wijzen erop dat de woorden « eensluidend » en « conforme » niet in schuine druk mogen staan.

Een lid vraagt of de Hogeschool van Gembloux geïntegreerd is in een universiteit.

De minister (Franstalige sector) antwoordt ontkennend.

Een ander lid vraagt waarom gesproken wordt van een rijksuniversiteit. Normaal kan het alleen Liège zijn, tenzij men nu ook Mons als een universiteit zou gaan beschouwen; zijns inziens zou dit niet juist zijn omdat de benaming « Universiteit Mons » een titel is die meer belooft dan de inhoud, maar waarop men nu zou gaan steunen om er onrechtstreeks toch de inhoud van een werkelijke universiteit aan te geven.

De minister (Franstalige sector) bevestigt dat de tekst de keuze laat tussen Liège en Mons.

Het lid kan het niet eens zijn met deze uitbreiding van het begrip « Universiteit Mons ».

Een ander lid vindt het bevreemdend dat een « eensluidend advies » vereist wordt. Wat gebeurt er wanneer dit advies niet eensluidend zou zijn ? Volgens hem moet de wet deze aangelegenheid regelen.

De minister (Franstalige sector) verklaart dat deze uitdrukking bij amendement ingelast werd.

Het artikel wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

versité exerce une fonction totalement indépendante, ce qui n'est pas le cas pour le préfet ou le professeur d'athénée.

Un commissaire voit en l'occurrence une application du principe de la séparation des pouvoirs : un professeur de l'enseignement public ressortit à l'exécutif.

Le Ministre (secteur français) estime qu'il serait difficile de régler le problème du cumul dans le cadre du présent projet. S'il doit un jour être résolu, il faudra alors régler également le sort d'autres groupes, par exemple celui des agents des services publics.

Un membre fait observer que l'« Universitair Centrum Limburg » ne figure pas dans l'énumération. Il demande aux Ministres s'ils ont l'intention de prévoir une discrimination au préjudice des ministres qui voudraient y enseigner.

Le Ministre (secteur néerlandais) s'en défend de la manière la plus catégorique. Il s'agit tout simplement d'un oubli. Afin d'éviter que le projet ne doive retourner à la Chambre à cause de cette inadvertance mineure, le Ministre déposera un projet de loi distinct pour corriger cette erreur. Toutefois, il faudra attendre que le présent projet et celui qui concerne l'« Universitair Centrum Limburg » aient été votés par les deux Chambres.

L'article 17 est adopté par 11 voix contre 2 et 2 abstentions.

Les amendements aux articles 17bis et 17ter tombent par suite du rejet de l'amendement principal.

Article 18.

Les Ministres soulignent que c'est par erreur que les mots « conforme » et « eensluidend » ont été imprimés en italique.

Un membre demande si l'Ecole supérieure de Gembloux est incorporée à une université.

Le Ministre (secteur français) répond par la négative.

Un autre commissaire demande pourquoi le texte porte : une université de l'Etat. Normalement, ce ne peut être que Liège, à moins d'aller jusqu'à considérer Mons également comme une université; il estime que cela ne se justifierait pas, que la dénomination « Université de Mons » est un titre plus prometteur que son contenu, mais sur lequel on se fonderait pour lui donner quand même indirectement le contenu d'une véritable université.

Le Ministre (secteur français) affirme que le texte laisse le choix entre Liège et Mons.

L'intervenant ne peut se déclarer d'accord sur cette extension de la notion « Université de Mons ».

Un autre commissaire s'étonne de constater que la loi exige un « avis conforme ». Que se passerait-il si cet avis n'était pas conforme ? Selon lui, c'est la loi qui doit régler cette question.

Le Ministre (secteur français) déclare que cette expression a été insérée par voie d'amendement.

L'article est adopté par 12 voix contre 1.

Artikelen 19, 20 en 21.

Worden eenparig aangenomen.

Artikel 22.

Een lid verdedigt zijn amendement in verband met een Luxemburgse Universitaire Stichting, dat in feite een amendement uit de Kamer herneemt. Weliswaar werd de inhoud ervan door de regering gedeeltelijk overgenomen. Hij wil echter opnieuw de oorspronkelijke tekst verdedigen, die verder gaat. Hij wijst erop dat de toestand in Luxemburg een dringender ingrijpen vereist dan in Limburg en dat men trouwens veel minder vraagt.

De minister (Franstalige sector) legt er de nadruk op dat de gedane tegemoetkoming op de goede bedoelingen van de regering wijst. Hij acht de huidige tekst rumschoots voldoende en voegt eraan toe dat er reeds maatregelen genomen werden om de daarin vervatte mogelijkheden metterdaad te benutten.

Een lid wijst op het verschil met Limburg. Voor deze provincie werd in 1965 beloofd dat zij aan de beurt zou komen in een tweede fase.

Van Luxemburg is nu pas voor de eerste maal sprake en reeds wordt er dadelijk iets verricht. Bedenkt men daarenboven dat de demografische druk in Limburg veel sterker is, dan is Luxemburg waarlijk niet slecht bedeed.

Het amendement wordt verworpen met 3 stemmen tegen 10.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Stemming over het geheel van het wetsontwerp.

Een lid geeft twee redenen aan waarom hij zich zal onthouden :

1. In 1965 heeft de toenmalige regering formeel beloofd de Brusselse hogere scholen in de universitaire expansie te betrekken; nu wordt deze belofte niet gehouden.

2. Het is tijd om op dit punt het evenwicht tussen de verschillende landsgedeelten te herstellen.

Een ander lid verklaart zich eveneens te zullen onthouden omdat in het geheel van het overigens interessante wetsontwerp enkele punten voorkomen waar hij het niet mee eens kan zijn.

Het geheel van het wetsontwerp wordt aangenomen met 9 stemmen bij 5 onthoudingen.

Dit verslag is goedgekeurd met eenparigheid bij een onthouding.

De Verslaggever,
M. DEQUEECKER.

De Voorzitter,
H. LEYNEN.

Articles 19, 20 et 21.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Article 22.

Un membre défend son amendement relatif à une Fondation universitaire luxembourgeoise, lequel reprend en fait un amendement déposé à la Chambre. A vrai dire, le Gouvernement en a repris partiellement le contenu. L'intervenant entend toutefois défendre une nouvelle fois le texte initial, plus radical. Il souligne que la situation au Luxembourg requiert une intervention plus urgente que celle du Limbourg et qu'en fait, on demande beaucoup moins.

Le Ministre (secteur français) souligne que les mesures proposées à cet égard dans le projet prouvent les intentions bienveillantes du Gouvernement. Il estime que le texte actuel est largement suffisant et ajoute que des décisions ont déjà été prises afin d'user effectivement des possibilités qu'il comporte.

Un membre fait ressortir la différence avec le Limbourg. En 1965, il avait été promis que cette province aurait son tour lors d'une deuxième phase.

Or, à peine vient-on de parler pour la première fois du Luxembourg que des mesures sont prises sur-le-champ. Si l'on considère en outre que la pression démographique est beaucoup plus forte dans le Limbourg, il faut convenir que le Luxembourg a vite été entendu.

L'amendement est rejeté par 3 voix contre 10.

L'article est adopté à l'unanimité.

Vote sur l'ensemble du projet.

Un membre fait connaître les deux raisons pour lesquelles il s'abstiendra :

1. En 1965, le Gouvernement de l'époque avait formellement promis de faire participer les écoles supérieures de Bruxelles à l'expansion universitaire; or, cette promesse n'est pas tenue.

2. Il est temps de rétablir à cet égard l'équilibre entre les diverses parties du pays.

Un autre membre déclare qu'il s'abstiendra lui aussi parce que ce projet, par ailleurs intéressant, contient quelques points sur lesquels il ne peut marquer son accord.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 9 voix et 5 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité moins 1 abstention.

Le Rapporteur,
M. DEQUEECKER.

Le Président,
H. LEYNEN.

BIJLAGE.

Verklaring van de Regering nopens art. 3, afgelegd in de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 18 februari 1971.

Aan het amendement van de heer Dequae is reeds tegemoetgekomen door de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, meer bepaald door artikel 2 van die wet, waarin verklaard wordt : « De opleidingsvormen van het lange type zijn van universitair niveau en bestaan uit : ofwel 2 cycli, ofwel een tweede cyclus die onafhankelijk van een eerste cyclus wordt georganiseerd ».

De draagwijdte van deze tekst werd grondig onderzocht in de Kamercommissie van Nationale Opvoeding, zoals blijkt uit de bespreking der artikelen (opgenomen in het verslag van de heer Swaelen), waarbij volgende toelichting werd gegeven door de eenparige commissie, hierin bijgetreden door de Regering :

« De termen « universitair niveau » worden gebruikt om duidelijk aan te tonen dat deze diploma's afgeleverd worden door instellingen voor universitair onderwijs, d.w.z. instellingen beschouwd als hebbende hetzelfde karakter en hetzelfde niveau als een universiteit, zoals omschreven in de richtlijnen van de Commissie der Europese Gemeenschappen. »

Voor de studenten en de afgestudeerden van de betrokken instellingen biedt deze verklaring dus voldoende waarborgen, daar bedoelde instellingen wel diploma's afleveren van de lange cyclus.

In de geest van de Kamercommissie en ook van het Parlement, ingevolge de stemming van de wet van 7 juli 1970, werd de toestand van de bedoelde instellingen dus duidelijk geregeld. Om tegemoet te komen aan een zekere vrees die uitgedrukt werd, weliswaar helemaal buiten de toepassingsfeer van vooropgesteld amendement, die aan de huidige toestand niets zou wijzigen, wat deze wet ook niet doet, wens ik er het volgende bij te voegen :

« Wat de problemen betreft, die verband houden met het aggregaat hoger secundair onderwijs, met het doctoraat en met andere vormen van post-graduaat onderwijs dient — zoals bepaald in dezelfde wet van 7 juli 1970, en zoals ook tot uiting gekomen in de besprekingen van de Kamercommissie — hier het advies ingewonnen te worden van de vaste raden, die de verschillende « hoge raden » zullen overkoepelen. Overeenkomstig artikel 7 van bedoelde wet hebben de vaste raden inderdaad als opdracht advies uit te brengen over problemen die verband houden met twee of meer vormen van hoger onderwijs, alsook over voorstellen van overgangsvoorwaarden zoals bedoeld in artikel 9 van deze wet (met name het bepalen van de voorwaarden onder dewelke de studenten kunnen overgaan « van een opleidingsvorm van het korte of van het lange type naar het universitair onderwijs, en omgekeerd »).

ANNEXE.

Déclaration du Gouvernement à propos de l'art. 3, faite à la Chambre des Représentants, le 18 février 1971.

La loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur et son article 2 en particulier répondent au souci qui ont incité M. Dequae à déposer son amendement. La loi prévoit : « L'enseignement de type long est de niveau universitaire et se compose ou bien de 2 cycles, ou bien d'un deuxième cycle, organisé indépendamment d'un premier cycle ».

Comme il ressort de la discussion des articles (qui figure au rapport de M. Swaelen), la Commission de l'Education nationale de la Chambre a examiné sérieusement la portée du texte et a donné unanimement le commentaire suivant, approuvé par le Gouvernement :

« Les mots « niveau universitaire » sont utilisés dans le but de préciser nettement que ces diplômes sont délivrés par des établissements d'enseignement universitaire, c'est-à-dire des établissements ayant le même caractère et le même niveau qu'une université, conformément aux directives de la Commission des Communautés européennes ».

Cette déclaration offre donc assez de garanties aux étudiants et aux anciens étudiants des établissements intéressés parce que ceux-ci délivrent bien des diplômes du cycle long.

Dans l'esprit de la Commission de la Chambre et aussi du Parlement, la situation des établissements en question a été clairement réglée à la suite du vote de la loi du 7 juillet 1970. Afin de rassurer ceux qui ont manifesté une certaine inquiétude, qui se situe d'ailleurs entièrement en dehors du champ d'application de l'amendement proposé, lequel ne changerait rien à la situation actuelle — qui n'est pas modifiée davantage par la loi en discussion —, je voudrais encore ajouter ceci :

« En ce qui concerne les problèmes qui se rapportent à l'agrégation de l'enseignement supérieur, au doctorat et aux autres formes d'enseignement post-gradué — tels qu'ils ont été définis dans la loi du 7 juillet 1970, et qu'ils sont apparus au cours des discussions en commission de la Chambre — il y a lieu en l'occurrence de requérir l'avis des conseils permanents, lesquels coifferont plusieurs « conseils supérieurs ». Conformément à l'article 7 de la loi précitée, les conseils permanents ont pour mission d'émettre un avis sur les problèmes se rapportant à deux formes ou plus d'enseignement supérieur, ainsi que sur les propositions de conditions de passage, telles qu'elles sont visées à l'article 9 de cette loi (notamment la fixation des conditions auxquelles les étudiants passent « d'un enseignement de type court ou de type long à l'enseignement universitaire, et inversement »).

Het ontwerp van koninklijk besluit houdende samenstelling van de vaste raden is voorgelegd geworden aan de Raad van State en aan de Algemene Syndicale Raad van Advies. Eerstgenoemd orgaan heeft zopas advies uitgebracht, het tweede zal zo spoedig mogelijk advies verstrekken. Onmiddellijk daarop zal kunnen overgegaan worden tot de samenstelling van de vaste raden, alsook van de « hoge raden », en zullen bovengenoemde problemen kunnen onderzocht en opgelost worden.

Ten slotte kunnen hier de geruchten worden tegengesproken, als zou het Vast Wervingssecretariaat oud-studenten van economische hogescholen niet toelaten tot examens van het eerste niveau. Hier gelden immers nog steeds de bepalingen van het koninklijk besluit van 11 augustus 1966 (*Belgisch Staatsblad* van 1 september 1966) tot wijziging van bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijksperoneel.

Ik herhaal nogmaals dat het huidige wetsontwerp aan de werking van de scholen en aan de rechten van de afgestudeerden niets verandert.

Le projet d'arrêté royal portant composition des conseils permanents a été soumis au Conseil d'Etat et au Comité général de consultation syndicale. Le premier vient d'émettre son avis, le deuxième émettra le sien dans le plus bref délai. Ensuite, on pourra procéder immédiatement à la composition des conseils permanents et des « conseils supérieurs » et les problèmes précités pourront être examinés et résolus.

Enfin, je puis démentir les bruits d'après lesquels le Secrétariat permanent au Recrutement n'aurait pas admis certains anciens élèves des écoles supérieures de sciences économiques, aux examens du premier niveau. En effet, en l'occurrence prévalent toujours les dispositions de l'arrêté royal du 11 août 1966 (*Moniteur belge* du 1^{er} septembre 1966), modifiant l'annexe 1 à l'arrêté royal du 2 octobre 1937, portant le statut des agents de l'Etat.

Je répète que le présent projet de loi ne change rien au fonctionnement des écoles ni aux droits des diplômés.